

Faculté des lettres
Département des langues et littératures
Domaine d'études Slavistique

Slavistique

Master of Arts

Programme d'études secondaires (30 crédits)

Plan d'études

Le présent plan d'études s'appuie sur le Règlement du 11 mai 2006 pour l'obtention du Master à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg (Suisse) et sur la Convention de branche BEFRI du 15 novembre 2011 en slavistique.

Table des matières

Description du programme	1
Langues	2
Organisation des études, début des études.....	2
Évaluation, notes de module, note finale	2
Les modules: structure, contenu, objectifs, évaluation.....	3
Ratification, entrée en vigueur, dispositions transitoires	4
Tableau synoptique	5

Description du programme

Profil

Le Master en slavistique de l'Université de Fribourg propose une analyse approfondie des développements et traditions culturels en Russie et en Pologne. La période courant du XIX^{ème} au XXI^{ème} siècle se trouve au cœur de ce programme d'études. Les étudiant-e-s travaillent sur la littérature, la philosophie et la civilisation, pour mieux en révéler l'influence sur la mosaïque sociale et culturelle actuelle et sur les tendances politiques d'aujourd'hui. Notre programme intègre aussi bien les textes fondateurs et les «grands» auteurs que des éléments plus en marge de la sphère culturelle et des courants dominants. La Slavistique de Fribourg collabore étroitement avec l'Institut des langues et littératures slaves de l'Université de Berne dont les axes essentiels se situent dans le domaine de la linguistique slave. Le programme de Master combine les compétences des deux sites universitaires; les étudiant-e-s suivent des cours dans le domaine des études littéraire et culturelles aussi bien que dans celui de la linguistique.

Nos cours sont en principe dispensés de manière bilingue (allemand/français). Nous organisons aussi régulièrement des séminaires russophones. Nos étudiant-e-s ont ainsi accès aux discussions académiques et aux réseaux de chercheurs de pays germanophones aussi bien que francophones. En outre, nous invitons régulièrement des enseignantes et des enseignants de pays slaves (Russie, Pologne) afin que étudiant-e-s puissent tisser des liens aussi étroits que possible avec les cultures russe et polonaise.

Liste des abréviations:

BE: Berne. **CL:** Cours de langue. **CM:** cours magistral. **CR:** *credit points* selon „European Credit Transfer and Accumulation System“. **FR:** Fribourg. **HHS:** heure hebdomadaire par semestre. **LL:** liste de lecture.

SA: semestre d'automne. **SE:** séminaire. **SP:** semestre de printemps. **TE:** travail écrit.

Ratifié par la Commission des études et examens le 4.02.2016

Objectifs de formation

Les diplômé-e-s en slavistique possèdent des connaissances approfondies sur les cultures russe et/ou polonaise, et peuvent décrire et interpréter des événements actuels à travers le prisme d'une évolution historique. Elles / Ils maîtrisent la méthodologie des études littéraires et linguistiques slavophones et savent adopter et conduire une démarche scientifique autonome. Elles / Ils connaissent la langue et la culture d'au moins un pays slave.

Débouchés professionnels

Depuis quelques années, les relations avec les pays d'Europe centrale, orientale et méridionale s'intensifient. Pour les diplômé-e-s en slavistique s'ouvrent donc des perspectives professionnelles dans les domaines de la recherche, du journalisme et des médias, de la coopération culturelle, des services diplomatiques, de l'administration fédérale, des autorités et des entreprises internationales, des organisations internationales comme les ONG, ou encore – sous condition de l'accomplissement de la formation pédagogique respective – de l'enseignement du russe au lycée.

Langues

Le programme de Master en Slavistique est un programme « bilingue intégré », c.-à-d. que les cours et séminaires sont dispensés en deux langues (all./fr.). Nous offrons régulièrement des cours en russe et, dans la mesure du possible, aussi en polonais. Dans les cours de langues, l'enseignement se fait, le plus tôt possible, dans la langue cible. Les étudiant-e-s peuvent passer leurs examens en allemand, français, anglais ou – en accord avec l'enseignant-e – dans une langue slave à choix. Nous n'offrons pas de « mention bilingue ».

Organisation des études, début des études

Le cursus comprend 2 modules à 15 CR chacun:

1. Études littéraires et culturelles ou Linguistique
2. Module de langue

Les cours de langue débutent au semestre d'automne. Les études peuvent être commencées au semestre d'automne ou au semestre de printemps.

Évaluation, notes de module, note finale

Sauf autre indication, les unités d'enseignement sont évaluées par des notes. La note finale d'un module correspond à la moyenne des notes des unités d'enseignement évaluées dans le cadre du module respectif. La note finale du programme se compose de la moyenne des notes des modules. Le programme est complété dès lors que les deux modules ont été validés.

Les modules : structure, contenu, objectifs, évaluation

Module 1 : Études littéraires / culturelles ou Linguistique

Les étudiant-e-s choisissent entre « Études littéraires et culturelles » (1A) et « Linguistique » (1B).

1A: Études littéraires et culturelles

		Lieu	HHS	CR
SE	littérature / culture slave	FR	2	6
TE	travail écrit	-	-	6
CM	littérature / culture slave des 19 – 21 siècles	FR	2	3
				15

Liste des abréviations:

BE: Berne. **CL:** Cours de langue. **CM:** cours magistral. **CR:** *credit points* selon „European Credit Transfer and Accumulation System“. **FR:** Fribourg. **HHS:** heure hebdomadaire par semestre. **LL:** liste de lecture.

SA: semestre d'automne. **SE:** séminaire. **SP:** semestre de printemps. **TE:** travail écrit.

Ratifié par la Commission des études et examens le 4.02.2016

Contenu et objectifs Les étudiant-e-s se consacrent à des sujets choisis relevant du domaine de l'histoire culturelle et littéraire russe ou polonaise (19 – 21 siècles) et ayant une pertinence pour la recherche. L'accent est mis sur les intersections entre la littérature et le contexte socio- et historico-culturel (philosophie, art, religion) ainsi que sur les relations de transfert entre les cultures slaves. Les étudiant-e-s apprennent à formuler et aborder des problématiques scientifiques. En outre elles / ils acquièrent

des compétences dans la présentation orale et écrites des résultats de recherche dans le domaine des études littéraires.

Évaluation *Séminaire*: participation active, exposé, co-préparation d'une séance (le séminaire est évalué par la mention « acquis / non-acquis »). *Travail de séminaire*: travail scientifique comprenant env. 6.000–7.000 mots (annotations et bibliographie incluses). *Cours magistral* : examen écrit.

1B : Linguistique

		Lieu	HHS	CR
SE	linguistique slave	BE	2	6
TE	travail écrit	-	-	6
CM	cours magistral linguistique slave	BE	2	3
				15

Contenu et objectifs Les étudiant-e-s se familiarisent avec les problématiques essentielles et la recherche scientifique dans un domaine spécifique de la linguistique slave et rédigent un travail écrit en rapport avec ce domaine. Elles / ils apprennent à formuler et aborder des problématiques scientifiques. En outre elles / ils acquièrent des compétences dans la présentation orale

et écrites des résultats de recherche dans le domaine de la linguistique slave.

Évaluation *Séminaire* : participation active, exposé, co-préparation d'une séance (le séminaire est évalué par la mention « acquis / non-acquis »). *Travail de séminaire* : travail scientifique comprenant env. 6.000–7.000 mots (annotations et bibliographie incluses). *Cours magistral* : examen écrit ou oral.

Module 4 : Module de langue

		Lieu	HHS	CR
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)	FR/BE	3	3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)	FR/BE	3	3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)	FR/BE	3	3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)	FR/BE	3	3
TE	essai dans une langue slave	FR/BE	-	3
				15

Contenu et objectifs Les étudiant-e-s suivent 4 cours de langue semestriels d'une seule ou de plusieurs langues slaves. Elles / ils approfondissent leurs connaissances des langues slaves qu'elles / ils maîtrisent déjà ou elles / ils acquièrent des notions de base d'une nouvelle langue slave. Elles / ils développent l'expression écrite par la

rédaction d'un essai dans une langue slave de leur choix. Le sujet est établi en accord avec la personne responsable de l'enseignement de la langue concernée.

Évaluation Examen écrit à la fin de chaque semestre (SA et SP). *L'essai* comprend env. 2.500–3.000 mots ; il est évalué par l'enseignant-e responsable.

Ratification, entrée en vigueur, dispositions transitoires

Plan d'études ratifié par la commission des études et des examens le 4.02.2016. Il entre en vigueur au semestre d'automne 2016. Les étudiant-e-s ayant commencé leurs études en slavistique avant cette date peuvent les continuer selon les dispositions de ce nouveau plan d'études. Il suffit d'adresser une demande écrite à la / au responsable du domaine d'études.

Liste des abréviations:

BE: Berne. **CL**: Cours de langue. **CM**: cours magistral. **CR**: *credit points* selon „European Credit Transfer and Accumulation System“. **FR**: Fribourg. **HHS**: heure hebdomadaire par semestre. **LL**: liste de lecture.

SA: semestre d'automne. **SE**: séminaire. **SP**: semestre de printemps. **TE**: travail écrit.

Ratifié par la Commission des études et examens le 4.02.2016

Tableau synoptique

Module 1: Études littéraires et culturelles (1A) ou Linguistique (1b)			15 CR
	1A: Études litt. et culturelles	1B: Linguistique	
SE	littérature / culture slave	séminaire linguistique	6
TE	travail écrit	travail écrit	6
CM	littérature / culture slave 19 – 21 siècles	cours magisral linguistique	3
Module 4: Module de langue			15 CR
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)		3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)		3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)		3
CL	cours semestriel langue(s) slave(s)		3
TE	essai dans une langue slave		3
Programme au total			30 CR

Liste des abréviations:

BE: Berne. **CL:** Cours de langue. **CM:** cours magistral. **CR:** *credit points* selon „European Credit Transfer and Accumulation System“. **FR:** Fribourg. **HHS:** heure hebdomadaire par semestre. **LL:** liste de lecture.

SA: semestre d'automne. **SE:** séminaire. **SP:** semestre de printemps. **TE:** travail écrit.

Ratifié par la Commission des études et examens le 4.02.2016